

نشاط

مكتب تنسيق التعريب

(م. ت. ت)

• الدورة العالمية الثامنة للسانيات.

نظمت كلية التربية بجامعة محمد الخامس (الرباط) خلال الفترة من 18 يوليو/ تموز إلى 12 أغسطس/ آب 1983 الدورة العالمية الثامنة للسانيات.

وكانت الدورة محط التقاء عشرات الطلبة العرب الذين تتراوح مستوياتهم العلمية ما بين الإجازة (الليسانس) والدكتوراه.

وقد شارك في إلقاء المحاضرات والدروس اللسانية فريق من الأساتذة اللغويين والمختصين في مختلف فروع علم اللسانيات، باللغات الثلاث: العربية والانجليزية والفرنسية.

وتجدر الإشارة إلى أن العديد من المنظمات والمؤسسات الثقافية العربية والعالمية تحرص سنويا على المساهمة في تنظيم هذه الدورة لاتاحة الفرصة أمام المهتمين بالقضايا اللغوية واللسانية والطلبة المتخصصين في هذا المجال، للإطلاع على أحدث النظريات والاتجاهات اللسانية المعاصرة.

واهتماما من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بهذا المجال اللغوي الهام، وحرصا منها على المشاركة الفعلية والمساهمة الأكيدة، كلفت بعض الأساتذة اللغويين بإلقاء محاضرات في الموضوع، كما قدمت بعض منح لطلاب شاركوا في الاستفادة من الدورة.

وقد مثل المدير العام للمنظمة الأستاذ الدكتور محي

الدين صابر في افتتاح أشغال الدورة، الأستاذ عبد العزيز بنعبد الله.

• مؤتمر اللسانيات التطبيقية العربية ومعالجة الإشارات والمعلومات.

انعقد بالرباط خلال الفترة 26 سبتمبر/ أيلول - 5 أكتوبر/ تشرين أول 1983 «المؤتمر الأول للسانيات التطبيقية العربية ومعالجة الإشارات والمعلومات» الذي أقامته المدرسة العربية للعلوم والتكنولوجيا التابعة لمركز الدراسات والبحوث العلمية في دمشق بدعم من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو) وبتعاون مع المنظمة العالمية للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، والمركز الوطني لتنسيق البحث العلمي والتقني بالرباط.

وقد شارك في المؤتمر الدول العربية التالية: الجمهورية التونسية، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية مصر العربية، دولة الكويت، المملكة الأردنية الهاشمية، المملكة العربية السعودية، المملكة المغربية. بالإضافة إلى الولايات المتحدة الأمريكية، وفرنسا.

كما استقبل المؤتمر أكثر من خمسين مشاركا إلى جانب عشرة من العلماء والأساتذة المتخصصين في العلوم اللسانية النظرية والتطبيقية وعلوم الحاسبات الالكترونية ساهموا بإلقاء العديد من المحاضرات والأبحاث اللسانية.

توفيق عمارين حضور بقية الجلسات التي استمرت حتى 5 أكتوبر 1983 ، وللهدف نفسه تم الاتفاق على عقد المؤتمر القادم بالجزائر العاصمة .

• ندوة مشروع معجم اللسانيات

انعقدت في الجزائر العاصمة في الفترة من : 26 / 11 إلى : 1983/12/2 ، ندوة لدراسة مصطلحات «مشروع معجم اللسانيات» .

وقد عكف عدد من الأساتذة والمتخصصين العرب في العلوم اللسانية ، على دراسة مصطلحات المشروع التي تزيد على 3260 مصطلحاً باللغات الثلاث الانجليزية والفرنسية والعربية ، في مقر معهد العلوم اللسانية والصوتية بالعاصمة الجزائرية ، استعداداً لتقديمه إلى المؤتمر الخامس للتعريب .

وقد مثل المكتب في جلسات هذه الندوة الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله .

• ندوة للمصطلحات الرياضية

بمقر إدارة الشباب والرياضة للأمانة العامة لجامعة الدول العربية في تونس ، تم عقد «ندوة المصطلحات الرياضية» من 5 - 1983/12/7 .

ومثل المكتب في اجتماعات الندوة الأستاذ عبد العزيز بنعبد الله حيث انتهزها مناسبة للتشاور ، مع المسؤولين في إدارة الشباب ، حول الوسيلة الأجدى والأسرع ، لتوفير المادة المصطلحية ، لاستكمال القسم الثاني من «معجم الألعاب الرياضية» ، بعد أن أنهى المكتب إعداد قسمه الأول بتعاون مع الاتحاد العربي للألعاب الرياضية ، وعقدت بشأنه ندوة في الرباط من : 11 إلى 14 أغسطس / آب 1983 .

ويهدف هذا المؤتمر إلى تغذية علوم اللسانيات العامة في الدول العربية بعلوم الحاسبات الالكترونية ، والتفكير من تخصيب اللسانيات العربية بتكنولوجيا اللسانيات الآلية *Computational Linguistics* بحيث يعكس جدواه على علم المصطلحات الوليد في الوطن العربي الذي يشكل جانباً هاماً من جوانب العمل في المكتب ، وصولاً إلى توحيد شيوع المصطلح العربي والالتزام التام باستعماله .

وقد مكن هذا اللقاء العلمي الهام علماء اللسانيات العرب والأجانب من التعرف على جهود كل طرف في المجال النظري والتطبيقي (البرمجة الآلية) من خلال عدد من المحاضرات القيمة التي أقيمت في المؤتمر ، بينها :

- الصوتيات العربية : د. عبد الرحمن الحاج صالح - الجمهورية الجزائرية .
- الصوتيات النطقية والسمعية : البروفسور - هوم بيرت - فرنسا .
- عناصر الصوتيات العربية : د. سالم الغزالي - الجمهورية التونسية .
- اللسانيات التطبيقية الحديثة : البروفسور - أوهاالا - الولايات المتحدة الأمريكية .
- نحو نظرية لسانية واقعية وحديثة للتراكيب الأساسية العربية : د. مازن الوعر - الجمهورية العربية السورية .
- الاشتقاق المعجمي في اللغة العربية : د. أحمد المتوكل - المملكة المغربية .
- نحو قواعد عربية موحدة : د. عبدالقادر الفاسي الفهري - المملكة المغربية .

ونبابة عن السيد المدير العام للمنظمة الدكتور محي الدين صابر شارك السيد رئيس الجهاز الأستاذ عبد العزيز بنعبد الله في جلسة المؤتمر الافتتاحية ، كما تابع الأستاذ